

L'UNIVERS DES FOIRES COMMERCIALES

Toronto, site de deux manifestations sur les pays baltes

TORONTO — Les entreprises qui font des affaires, ou souhaitent en faire, dans les pays baltes de Lettonie, de Lituanie et d'Estonie, sont invitées à participer à la foire commerciale et à la conférence « Liaison avec les pays baltes » (**Baltic Connection Trade Fair and Conference**) qui doivent avoir lieu du 9 au 11 décembre 1996.

Pour la deuxième année consécutive, des représentants des gouvernements du Canada et des pays baltes et d'entreprises privées pourront assister à des colloques (trois jours) pour discuter des pro-

grammes de soutien et des possibilités commerciales dans la région, ainsi qu'à la foire commerciale (deux jours) à laquelle les entreprises pourront exposer leurs produits et services. Les frais d'inscription à la conférence et à la foire commerciale sont de 125 \$ par personne. Les frais d'exposition à la foire de deux jours sont de 250 \$ pour une table, et de 750 \$ pour un stand de dix pieds carrés. Les colloques et déjeuners sont offerts gratuitement aux exposants.

Pour plus de renseignements sur cette foire commerciale et

cette conférence, parrainées par le Baltic Business Council Inc. et organisées par Tradelinks International, communiquer avec Regina M. Pearce, présidente, The Baltic Business Council Inc., 940 Lansdowne Avenue, Toronto M6H 4G9; tél. : (416) 534-9916, fax : (416) 534-2739.

Conférence dentaire au Sri Lanka

COLOMBO, SRI LANKA — Plus de 1 000 représentants étrangers sont attendus aux **19^e conférence et foire dentaires de l'Asie-Pacifique** (19th Asia Pacific Dental Congress and Trade Exhibition) devant avoir lieu du 2 au 7 avril 1997.

La conférence a pour thème « Horizons nouveaux en hygiène dentaire » (New Vistas in Oral Health). La foire commerciale présentera probablement des instruments de chirurgie dentaire, du matériel de laboratoire et d'autres produits dentaires nécessaires pour un nouvel établissement de soins et d'enseignement dentaires qui doit être établi au pays.

Pour plus de renseignements, communiquer avec le secrétariat, 19th APDC Secretariat, Sri Lanka Dental Association, 275/75 Baudhaloka Mawatha, Colombo 7, Sri Lanka; tél./fax : (94-1) 595147.

Le charbon à l'honneur au Venezuela

MARACAIBO, VENEZUELA — L'ambassade du Canada à Caracas distribuera des brochures, des affiches et des renseignements techniques sur les entreprises canadiennes au kiosque d'information qu'elle tiendra à la **deuxième rencontre des investisseurs du secteur du charbon**, à Maracaibo, du 20 au 23 novembre 1996.

Le but de l'ambassade est d'augmenter le nombre d'entreprises canadiennes qui exportent déjà du matériel et des services au secteur vénézuélien de l'exploitation houillère.

Cette activité, qui fera connaître les débouchés éventuels dans l'industrie vénézuélienne du charbon, comprendra une exposition de biens et de services associés à cette industrie, des exposés sur les activités dans l'industrie, des conférences et des visites de mines.

Les entreprises participantes devront payer le coût du transport du matériel, qu'elles pourront expédier à Juan Pinedo, agent de commerce, ambassade du Canada, Apartado postal 62302, Caracas 1060-A, Venezuela; tél. : (011-58-2) 951-6166/67/68, fax : (011-58-2) 951-4950.

Pour plus d'information, communiquer avec M^{me} Patricia Filteau, ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, Ottawa; tél. : (613) 995-7529, fax : (613) 943-8806.

L'UNIVERS DES FOIRES COMMERCIALES

Foire commerciale de Leipzig sur l'environnement

LEIPZIG, ALLEMAGNE — Les écoentreprises canadiennes sont invitées à participer ou à assister à une foire commerciale et un forum sur l'environnement, **TerraTec Trade Fair and Forum for Environment Markets**, qui doivent avoir lieu du 4 au 7 mars 1997.

Ces dernières années, la foire **TerraTec** est devenue l'une des foires sur l'environnement les plus courues parce qu'elle permet aux écoentreprises d'avoir accès à des possibilités commerciales sur les

nouveaux marchés de l'environnement d'Europe centrale, d'Europe de l'Est et d'Asie.

La foire commerciale présente des produits et des services technologiques, tandis que dans le cadre du forum, qui se déroule en même temps, il sera question des régions économiques du Triangle noir (République tchèque, Pologne et Saxe), de la Bulgarie, des pays baltes, du Baïkal et de la Sibérie orientale, du Moyen-Orient et du sud de la Chine (région de Canton).

De l'avis des organisateurs, **TerraTec** est l'occasion idéale de faire connaître de nouveaux produits et de nouvelles technologies, d'obtenir des renseignements, de trouver et d'exploiter des débouchés et de trouver des partenaires étrangers.

Pour plus de renseignements, communiquer avec le représentant des foires de Leipzig au Canada, Dessauer and Company Limited, Suite 1103, 15 McMurrich Street, Toronto M5R 3M6; tél. : (416) 960-0018, fax : (416) 927-0095.

Le Canada en vedette à une conférence sur le commerce international et l'investissement en Australie

MELBOURNE, AUSTRALIE — Reconnue par tous comme l'un des grands événements dans le domaine du commerce international et de l'investissement à se dérouler dans la région de l'Asie-Pacifique, la **National Trade & Investment Outlook Conference (NTIOC 96)**, organisée par le gouvernement australien, aura lieu à Melbourne du 2 au 4 décembre 1996.

Le programme de la conférence permettra aux gens d'affaires de l'Australie et des autres pays du monde de se rencontrer pour dis-

cuter des débouchés commerciaux qui existent à l'échelle internationale, et de la façon de les exploiter.

La participation du Canada se fera essentiellement à la séance sur les industries de l'information, soit le multimédia, les technologies de l'information et les télécommunications.

Les droits d'inscription pour les délégués sont de 950 \$ australiens. Le site d'information sur Internet est à l'adresse <http://www.dfat.gov>.

[au/dfat/home.html](http://dfat/home.html)

On peut adresser les demandes de renseignements concernant les inscriptions aux organisateurs : Conference Australia Pty Ltd.; tél. : (61-3-9) 650-6655, fax : (61-3-9) 650-3535.

Pour de plus amples renseignements au sujet du secteur des technologies de l'information et des télécommunications en Australie, communiquer avec Cadia Maestri, consulat du Canada, Sydney, Australie; tél. : (61-2) 9364-3042, fax : (61-2) 9364-3097.

Coup d'oeil sur le marché chinois des instruments

BEIJING, RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE — Les entreprises canadiennes qui souhaitent avoir un aperçu du marché chinois des instruments et de l'équipement d'arpentage et d'autre matériel électronique n'ont qu'à participer à l'**Expo Instrument and Equipment China'97** qui doit avoir lieu

du 8 au 11 avril 1997.

Cette exposition portera principalement sur les instruments d'essai, d'analyse et d'arpentage, sur les instruments spécialisés utilisés dans les domaines de l'aviation, de l'optique et de l'astronomie, sur les instruments de mesure pour l'in-

dustrie pétrolière, et sur le matériel de téléinformatique.

Pour plus de renseignements, communiquer avec Simon Lau, président, Asia Access International, 629-510 West Hastings Street, Vancouver V6B 1L8; tél. : (604) 688-2742, fax : (604) 688-2788.